conEdison

Программа доступной электроэнергии (Energy Affordability Program)

Если вы получаете пособия в рамках следующих соответствующих требованиям программ государственной помощи, вы можете иметь право на скидку на ежемесячные платежи за электроэнергию.

Вы будете автоматически зарегистрированы в программе, если учреждение уведомит нас о том, что вы получаете:	Если вы получаете пособия только от следующих программ, для регистрации вам потребуется подать заявление:
— Программа пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Energy Assistance Program, HEAP) — Программа Direct Vendor или Utility Guarantee — Временная помощь нуждающимся семьям (Temporary Aid to Needy Families, TANF) – NYC TANF; Westchester TANF — Социальная защита (Safety Net Assistance, SNA) – NYC SNA, Westchester SNA *Вы можете проверить свой статус регистрации на странице 1 вашей квитанции в разделе «Информация о корректировках» (Adjustment Information).	— Программа дополнительной продовольственной поддержки (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) – NYC SNAP, Westchester SNAP — Дополнительный доход для социального обеспечения (Supplemental Security Income, SSI) — Medicaid — Программа помощи Федерального управления жилищного хозяйства (Federal Public Housing Assistance) — Ветеранская пенсия и пособие по случаю потери кормильца (Veterans Pension and Survivors Benefit) — Программа льготной телефонной и интернет-связи Lifeline (Lifeline Telephone Service Program, Lifeline) **Для проживающих на племенных землях:** — Программа помощи Бюро по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs General Assistance) — Head Start — Временная помощь, выделяемая племенем нуждающимся семьям (Tribal TANF) — Программа распределения продовольствия в индейских резервациях (Food Distribution Program on Indian Reservation, FDPIR)

Как подать заявление и необходимые документы

1. Заполните заявление на регистрацию в программе Energy Affordability Program онлайн на сайте conEd.com/EAP.
2. Найдите письмо о назначении пособия или необходимые документы, подтверждающие участие как минимум в одной соответствующей требованиям программе.
3. Вы можете отправить копию вашего заявления и документов, подтверждающих участие, по электронной почте, факсу или обычной почте:
   *Вы также можете предоставить подтверждающие документы и заполнить заявление в одной из наших приемных.

Эл. почта: EAP@conEd.com
Факс: 1-212-844-0110
Почта: **Con Edison EAP**
P.O. Box 138
Cooper Station
New York, NY 10276-0138

Tanpri fè yo tradwi mesaj enpòtan sa a.
Proszę o przetłumaczenie tej ważnej wiadomości.
Попросите перевести это важное сообщение.
이 중요 메시지를 번역해주시기 바랍니다.
請完成此重要訊息的翻譯。
Por favor, este mensaje debe traducirse.
يُرجى ترجمة هذه الرسالة الهامة.
ביטע זעצט איבער דעם וויכטיגן מעסעדזש.

conEdison

Заявление на регистрацию в Программе доступной электроэнергии (Energy Affordability Program)

Если вы получаете пособия в рамках программы государственной помощи, вы можете иметь право на скидку. Заполните данную форму заявления и отправьте ее нам вместе с подтверждающими документами по электронной почте, факсу или обычной почте.

Клиент / владелец счета:

Квалифицируемое лицо (если это не клиент):

Адрес для корреспонденции:

Номер квартиры или блока (если применимо):

Город:

Штат: Почтовый индекс: Телефон:

Номер счета:

Эл. почта:

Соответствующие требованиям программы помощи

Выберите соответствующие требованиям программы помощи, в которых вы зарегистрированы. Для получения скидки вы должны быть зарегистрированы хотя бы в одной программе.

- ☐ Программа пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Energy Assistance Program, HEAP)
- ☐ Программа льготной телефонной и интернет-связи Lifeline (Lifeline Telephone Service Program, Lifeline)
- ☐ Программа дополнительной продовольственной поддержки (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)
- ☐ Medicaid
- ☐ Пенсия ветеранам или пособие по случаю потери кормильца (Veterans Disability or Survivors Pension)
- ☐ Дополнительный доход по социальному обеспечению (Supplemental Security Income, SSI)
- ☐ Программа помощи Федерального управления жилищного хозяйства (Federal Public Housing Assistance)
- ☐ Программа Utility Guarantee или Direct Vendor
- ☐ Временная помощь нуждающимся семьям (Temporary Assistance for Needy Families, TANF)
- ☐ Социальная защита (Safety Net Assistance)
- ☐ Программа помощи Управления по делам индейцев (Bureau of Indian Affairs General Assistance) (для проживающих на племенных землях)
- ☐ Head Start (для проживающих на племенных землях)
- ☐ Временная помощь, выделяемая племенем нуждающимся семьям (Tribal TANF) (для проживающих на племенных землях)
- ☐ Программа распределения продовольствия в индейских резервациях (Food Distribution Program on Indian Reservation) (для проживающих на племенных землях)

Требования для участия

В доказательство того, что они являются участниками одной из вышеуказанных программ, клиенты должны предоставить письмо о назначении пособия или документ, в котором указаны их имя и фамилия или имя и фамилия квалифицируемого лица (Benefit Qualifying Person, BQP), название соответствующей требованиям программы и учреждения племенного правительства или имя и фамилия администратора программы, выдавшего документ. Все документы должны быть выданы в течение последних 18 месяцев или иметь дату истечения срока действия в будущем, которая соответствует периоду получения пособий.

Если имя и фамилия квалифицируемого лица отличаются от имени и фамилии владельца счета в компании Con Edison, мы примем заявление и зарегистрируем клиентов в программе при условии, что адрес в письме о назначении пособия или подтверждающем документе совпадает с адресом счета.

Подтверждение и разрешение от клиента и квалифицируемого лица

(Если клиент подает заявление на регистрацию на основании регистрации квалифицируемого лица в соответствующей требованиям программе, клиент и квалифицируемое лицо должны подписаться ниже).

Я подтверждаю, что вышеуказанная информация верна. Подписывая данную форму, я разрешаю компании Con Edison передавать информацию в моем заявлении или документах для участия в этой программе третьим лицам и проверять ее. Я также разрешаю третьим лицам передавать компании Con Edison, представителям или учреждениям федерального правительства, правительства штата или местного правительства запрашиваемую информацию или документы обо мне, связанные с этой или другими подобными программами. Эта информация будет передана, чтобы упростить обработку моего заявления и обеспечить дальнейшее участие в данной программе и соответствие ее требованиям. Компания Con Edison может передавать следующую информацию обо мне:

- информация о моем заявлении, участии в программе и соответствии требованиям;
- информация и документы о коммунальных услугах, истории платежей, опыте работы, доходах, статусе заявления, а также информация о назначении пособий или помощи для оплаты коммунальных услуг.

Подпись клиента: Дата:

Квалифицируемое лицо / Подпись (если применимо) Дата: